

人大常委会第二十二次会议在京闭幕

表决通过城市维护建设税法、契税法；通过关于授予在抗击新冠肺炎疫情斗争中作出杰出贡献的人士国家勋章和国家荣誉称号的决定；决定任命肖亚庆为工业和信息化部部长、胡和平为文化和旅游部部长

习近平签署主席令

栗战书主持会议

新华社北京8月11日电 十三届全国人大常委会第二十二次会议11日下午在北京人民大会堂闭幕。会议经表决，通过了城市维护建设税法、契税法、全国人大常委会关于授予在抗击新冠肺炎疫情斗争中作出杰出贡献的人士国家勋章和国家荣誉称号的决定；决定免去苗圩的工业和信息化部部长职务，任命肖亚庆为工业和信息化部部长，免去雒树刚的文化和旅游部部长职务，任命胡和平为文化和旅游部部长。国家主席习近平分别签署第51、52、53、54号主席令。栗战书委员长主持会议。

常委会组成人员164人出席会议，出席人数符合法定人数。

会议表决通过了全国人大常委会关于香港特别行政区第六届立法会继

续履行职责的决定。

会议表决通过了全国人大常委会关于授权国务院在粤港澳大湾区内地九市开展香港法律执业者和澳门执业律师取得内地执业资质和从事律师职业试点工作的决定。

会议表决通过了全国人大常委会代表资格审查委员会关于个别代表的代表资格的报告。

会议经表决，任命王家胜为全国人大监察和司法委员会副主任委员；任命宋普选为全国人大教育科学文化卫生委员会副主任委员；任命刘粤军为全国人大社会建设委员会副主任委员；免去罗东川的最高人民法院副院长、审判委员会委员、知识产权法庭庭长、审判员职务。

会议还表决通过了其他任免案。

全国人大常委会副委员长王晨、曹建明、张春贤、沈跃跃、吉炳轩、艾力更·依明巴海、万鄂湘、陈竺、王东明、白玛赤林、丁仲礼、郝明金、蔡达峰、武维华，秘书长杨振武出席会议。

国家监察委员会主任杨晓渡，国务委员赵克志，最高人民法院院长周强，最高人民检察院检察长张军，全国人大各专门委员会成员，各省、自治区、直辖市人大常委会负责同志，部分全国人大代表以及有关部门负责同志等列席会议。

闭幕会后，十三届全国人大常委会举行第十八讲专题讲座，栗战书委员长主持。财政部部长刘昆作了题为《我国的中央和地方财政关系》的讲座。

栗战书主持召开第七十一次委员长会议

新华社北京8月11日电 十三届全国人大常委会第七十一次委员长会议11日下午在北京人民大会堂举行，栗战书委员长主持会议。

会议听取了全国人大常委会法制工作委员会主任沈春耀作的全国人大常委会关于授予在抗击新冠肺炎疫情斗争中作出杰出贡献的人士国家勋章和国家荣誉称号的决定草案建议表决稿审议情况的汇报。

会议听取了全国人大常委会秘书长杨振武作的关于其他拟提请表决事项审议情况的汇报。

委员长会议决定，将上述草案等交付十三届全国人大常委会第二十二次会议闭幕会表决。

全国人大常委会副委员长王晨、曹建明、张春贤、沈跃跃、吉炳轩、艾力更·依明巴海、万鄂湘、陈竺、王东明、白玛赤林、丁仲礼、郝明金、蔡达峰、武维华出席会议。

全国人大常委会表决通过关于香港特别行政区

第六届立法会继续履行职责的决定

新华社北京8月11日电 十三届全国人大常委会第二十二次会议11日表决通过了《全国人民代表大会常务委员会关于香港特别行政区第六届立法会继续履行职责的决定》。

十三届全国人大常委会第二十二次会议8日上午听取了关于《国务院关于提请全国人大常委会就香港特别行政区第六届立法会继续运作作出决定的议案》的说明。8日下午，全国人大常委会组成人员对于关于香港特别行政区第六届

立法会继续运作的决定草案进行了分组审议。与会人员一致认为，香港特别行政区立法会是香港特别行政区的立法机关，是香港特别行政区政治体制的重要组成部分，依法行使制定、修改和废除法律，审核、通过财政预算，批准税收和公共开支等重要职权。香港特别行政区行政长官会同行政会议因应当地新冠肺炎疫情的严峻形势，已决定将香港特别行政区第七届立法会选举推迟一年。为维护香港特别行政区宪制秩序和法治

秩序，确保香港特别行政区政府正常施政和社会正常运行，全国人大常委会就香港特别行政区第六届立法会继续履行职责等相关问题作出决定，符合宪法和香港基本法的规定和原则，是必要的、适当的。

根据决定，2020年9月30日后，香港特别行政区第六届立法会继续履行职责，不少于一年，直至香港特别行政区第七届立法会任期开始为止。香港特别行政区第七届立法会依法产生后，任期仍为四年。

全国人大常委会授权国务院在粤港澳大湾区内地九市开展香港法律

执业者和澳门执业律师取得内地执业资质和从事律师职业试点工作

新华社北京8月11日电 十三届全国人大常委会第二十二次会议11日表决通过《全国人民代表大会常务委员会关于授权国务院在粤港澳大湾区内地九市开展香港法律执业者和澳门执业律师取得内地执业资质和从事律师职业试点工作的决定》。授权国务院在广东省广州市、深圳市、珠海市、佛山市、惠州市、东莞市、中山市、江门市、肇庆市开展香港法律执业者和澳门执业律师取得内地执业资质和从事律师职业

试点工作。日前，受国务院委托，司法部副部长唐一军向十三届全国人大常委会第二十二次会议作了关于决定草案的说明。

为落实《粤港澳大湾区发展规划纲要》及2019年修订的《〈内地与香港关于建立更紧密经贸关系的安排〉服务贸易协议》《〈内地与澳门关于建立更紧密经贸关系的安排〉服务贸易协议》，促进粤港澳大湾区建设，发挥香港法律执业者和澳门执业律师的专业

作用，全国人大常委会授权国务院在广东省广州市、深圳市、珠海市、佛山市、惠州市、东莞市、中山市、江门市、肇庆市开展试点工作，符合条件的香港法律执业者和澳门执业律师通过粤港澳大湾区律师执业考试，取得内地执业资质的，可以从事一定范围内的内地法律事务。具体试点办法由国务院制定，报全国人民代表大会常务委员会备案。试点期限为三年，自试点办法印发之日起算。

期间，国务院要依法加强对试点工作的组织指导和监督检查，就试点情况向全国人大常委会作出报告。试点期满后，对实践证明可行的，修改完善有关法律。

本决定自公布之日起施行。

（新华社北京8月11日电）

栗战书在人大常委会第二十二次会议闭幕会上强调

会议审议通过的有关决定意义重大

国家监委专项工作报告回应社会关切

新华社北京8月11日电 全国人大常委会委员长栗战书11日下午主持十三届全国人大常委会第二十二次会议闭幕会。在会议完成有关表决事项后，栗战书作了讲话。

栗战书指出，会议通过了全国人大常委会关于香港特别行政区第六届立法会继续履行职责的决定。香港特别行政区行政长官会同行政会议因应当地新冠肺炎疫情的严峻形势，决定将第七届立法会选举推迟一年，这是维护香港市民生命健康安全、保障立法会选举参与度和公平公正的重要举措，十分必要，合理合法。国务院对此表示支持并提出了相关议案。全国人大常委会根据宪法和香港基本法作出决定，对选举推迟情况下立法机关空缺问题进行妥善安排，为维护香港法治秩序、确保香港特别行政区政府正常施政和香港社会有序运行提供了宪制依据和法治保障。希望香港社会各界在特别行政区政府的带领下，早日打赢疫情阻击战，为尽快恢复经济、改善民生创造良好条件。会议还通过了

关于授权国务院在粤港澳大湾区内地九市开展香港法律执业者和澳门执业律师取得内地执业资质和从事律师职业试点工作的决定。

栗战书指出，贯彻党中央决策部署，会议作出关于授予在抗击新冠肺炎疫情斗争中作出杰出贡献的人士国家勋章和国家荣誉称号的决定。要在全社会营造崇尚英雄、争做先锋的良好氛围，激励全国人民更加紧密地团结在以习近平总书记为核心的党中央周围，为统筹推进疫情防控和经济社会发展工作、决胜全面建成小康社会不懈奋斗。

栗战书指出，会议听取审议国家监委关于开展反腐败国际追逃追赃工作情况的报告。常委会组成人员充分肯定报告，认为国家监委坚决贯彻党中央决策部署，依法加强追逃追赃工作，取得重要成果，回应了社会关切。要更好发挥党的领导和中国特色社会主义制度优势，健全追逃追赃领导体制、协调机制和法治体系，巩固发展反腐败斗争压倒性胜利。

栗战书说，会议听取审议了国务院关于计划执行情况的报告和预算执行情况的报告；听取了常委会办公厅关于“十四五”规划纲要编制工作若干重大问题专题调研工作情况的报告；听取审议了全国人大常委会执法检查检查组关于检查全面禁止野生动物非法交易和食用的决定和野生动物保护法实施情况的报告；农业机械化促进法实施情况的报告；听取审议了国务院关于贯彻落实创新驱动发展战略推进科学技术进步法实施情况的报告、关于公安机关执法规范化建设工作情况的报告。要把思想和行动统一到党中央科学判断和决策部署上来，围绕大局依法履职尽责，把新发展理念贯穿发展全过程和各领域。

栗战书指出，会议审议通过城市维护建设税法 and 契税法；初次审议了国旗法、国歌法、全国人大组织法、全国人大议事规则四个修正草案。要通过修法，进一步完善国家标志法律制度，弘扬爱国主义精神，为实现中华民族伟大复兴的中国梦凝聚强大精神力量。

全国人民代表大会常务委员会关于授予在抗击新冠肺炎疫情斗争中

作出杰出贡献的人士国家勋章和国家荣誉称号的决定

（2020年8月11日第十三届全国人民代表大会常务委员会第二十二次会议通过）

新冠肺炎疫情是新中国成立以来发生的传播速度最快、感染范围最广、防控难度最大的一次重大突发公共卫生事件。在这场严峻的疫情防控斗争中，涌现出一大批可歌可泣的先进典型和感人事迹。广大医务工作者、科研工作者、人民解放军指战员、公安干警、社区工作者、基层干部、志愿者等群体，为新冠肺炎疫情防控人民战争、总体战、阻击战取得重大战略成果作出

了重要贡献。为了隆重表彰在抗击新冠肺炎疫情斗争中作出杰出贡献的功勋模范人物，弘扬他们忠诚、担当、奉献的崇高品质，根据《中华人民共和国宪法》和《中华人民共和国国家勋章和国家荣誉称号法》，第十三届全国人民代表大会常务委员会第二十二次会议决定：

一、授予钟南山“共和国勋章”。

二、授予张伯礼、张定宇、陈薇（女）“人民英雄”国家荣誉称号。

全国人民代表大会常务委员会号召，全国各族人民要紧密地团结在以习近平总书记为核心的党中央周围，以国家勋章和国家荣誉称号获得者为楷模，大力宣传他们的卓越功绩，积极学习他们的先进事迹，众志成城，攻坚克难，为决胜全面建成小康社会、夺取新时代中国特色社会主义伟大胜利、实现中华民族伟大复兴的中国梦作出新的更大贡献！

（新华社北京8月11日电）

全国人民代表大会常务委员会关于香港特别行政区

第六届立法会继续履行职责的决定

（2020年8月11日第十三届全国人民代表大会常务委员会第二十二次会议通过）

第十三届全国人民代表大会常务委员会第二十二次会议审议了《国务院关于提请全国人大常委会就香港特别行政区第六届立法会继续运作作出决定的议案》。上述议案是应香港特别行政区行政长官向中央人民政府报送的有关报告提出的。香港特别行政区行政长官会同行政会议因应当地新冠肺炎疫情的严峻形势已决定将香港特别行政区第七届立法会选举推迟一年，在此情况下香港特别行政区立法机关将出现空缺。为维护香港特别行政区宪制秩序和法治秩序，确保香港特别行政区政府正常施政和社会正常运行，根据《中华人民共和国宪法》和《中华人民共和国香港特别行政区基本法》的有关规

定，全国人大常委会常务委员会作出如下决定：

2020年9月30日后，香港特别行政区第六届立法会继续履行职责，不少于一年，直至香港特别行政区第七届立法会任期开始为止。香港特别行政区第七届立法会依法产生后，任期仍为四年。

（新华社北京8月11日电）

促进专业人才在更广阔市场发挥专业才能

□ 廉丹

中经观点

8月11日，十三届全国人大常委会第二十二次会议表决通过了《关于授权国务院在粤港澳大湾区内地九市开展香港法律执业者和澳门执业律师取得内地执业资质和从事律师职业试点工作的决定》。港澳法律服务机构和专业人士在粤港澳大湾区的广阔天地里将迎来巨大机遇。

大潮起珠江，韶华正当时。这是一片充满希望和生机的热土！粤港澳大湾区包括香港特别行政区、澳门特别行政区和珠三角九市，总面积5.6万平方公里，人口约7000万，经济总量达10万亿元，是我国开放程度最高、经济活力最强的区域之一，在国家发展大局中具有重要战略地位。

对香港、澳门开放法律服务，支持港澳法律专业人士融入大湾区发展是中央的一贯政策。

在《粤港澳大湾区发展规划纲要》中，明确提出要在湾区构建现代服务业体系，形成粤港澳三地优势互补。这其中，法律服务占据了极大分

量。《粤港澳大湾区发展规划纲要》把法律服务发展作为构建现代服务业的重点，要求加快法律服务业发展，鼓励支持法律机构为“一带一路”建设和内地企业走出去提供服务。《粤港澳大湾区发展规划纲要》还强调，要深化粤港澳合伙联营律师事务所试点，研究港澳律师在珠三角九市执业资质和业务范围问题，构建多元化争议解决机制，联动香港打造国际法律服务中心和国际商事争议解决中心。

2019年新修订的内地与港、澳《关于建立更紧密经贸关系的安排》服务贸易易协议》，也对允许香港、澳门律师通过特定考试取得粤港澳大湾区珠三角九市执业资质，从事一定范围内的内地法律事务作出了规定，降低了港澳法律专业人士进入内地市场的门槛，回应了港澳业界期望更多参与内地发展的强烈愿望。

专业服务既是港澳所长，又是当前国家所需。在大湾区的广阔空间找到自身用武之地、实现事业持续发展，是港澳法律界人士多年来的期待。

“一个主权国家下的两种制度、三

个法系、三个关税区和三种货币”，这是粤港澳大湾区的独特之处，也为港澳法律服务机构和专业人士提供了展现专长的机会。香港是中国唯一实行普通法制度的城市，又兼具与内地文化相通、地理相邻的优势。香港的法律专业人士及争议解决专业人士在处理国际商业法个案方面经验丰富，可就多个范畴提供专业的法律及争议解决服务。这些特点使香港成为向内地和外国企业提供国际法律及仲裁服务的理想平台。

众所周知，香港的法律服务发达，人才具备一定优势，但本地市场却基本饱和。作为亚洲国际法律服务枢纽，香港的执业律师及大律师超过1万名。截至2019年6月底，香港共有924家本地律师事务所，另有87家外地律师事务所设在港设有办事处，当中包括逾半数全球最大律师事务所。大湾区建设为香港法律服务进一步发展提供了广阔空间，此次《关于授权国务院在粤港澳大湾区内地九市开展香港法律执业者和澳门执业律师取得内地执业资质和从事律师职业试点工作的决定》的通过，更为港澳法律人才在湾区内流动打通了壁垒。